

Bundesbeschluss
über
**die Hilfeleistung an lawinen- und hochwassergeschädigte
private Eisenbahngesellschaften**

(Vom 26. März 1952)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 19. Oktober 1951¹⁾ sowie
in eine Nachtragsbotschaft vom 23. November 1951²⁾,

beschliesst:

Art. 1

An die Kosten für die Wiederherstellung der durch die ausserordentlichen Lawinengänge im Winter 1950/51 beschädigten Anlagen richtet der Bund nachstehenden Privatbahnen einmalige Beiträge aus:

a. der Rhätischen Bahn höchstens	1 000 000	Franken
b. der Furka-Oberalp-Bahn höchstens	325 000	Franken
Zusammen höchstens	<u>1 325 000</u>	<u>Franken</u>

Art. 2

An die Kosten für die Wiederherstellung der durch die ausserordentlichen Hochwasser beschädigten Anlagen richtet der Bund den davon betroffenen Privatbahnen insgesamt einen einmaligen Beitrag von höchstens 1 400 000 Franken aus.

Art. 3

Die Auszahlung von Beiträgen erfolgt auf Grund der Aufwendungen für die Behebung der Schäden, die von den betreffenden Eisenbahngesellschaften im einzelnen nachzuweisen sind.

¹⁾ BBl 1951, III 273

²⁾ BBl 1951, III 876

Art. 4

Dieser Bundesbeschluss ist nicht allgemeinverbindlich und tritt sofort in Kraft.

Der Bundesrat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 29. Januar 1952.

Der Präsident: **B. Bossi**

Der Protokollführer: **F. Weber**

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 26. März 1952.

Der Präsident: **Karl Renold**

Der Protokollführer: **Ch. Oser**

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:
Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 26. März 1952.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

Ch. Oser

Bundesbeschluss über die Hilfeleistung an lawinen- und hochwassergeschädigte private Eisenbahngesellschaften (Vom 26. März 1952)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1952
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	14
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	03.04.1952
Date	
Data	
Seite	652-653
Page	
Pagina	
Ref. No	10 037 827

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.